

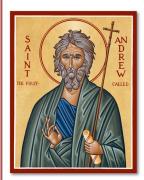
# **Archangel Michael Church**

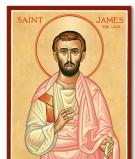
H Εκκλησία του Αρχαγγέλου Μιχαήλ 100 Fairway Drive, Port Washington, NY 11050 (516) 944-3180 ~ www.archangelmichaelchurch.org Clergy: Fr. John Lardas, Fr. Michael Palamara, Fr. Dennis Strouzas

<sup>\*</sup>Ηχος γ' /Third Tone ~ Ἐωθινὸν Δ' / 4th Morning Gospel July 5th, 2020 ~ 4th Sunday of Matthew

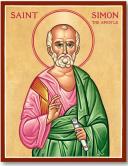


# **The Holy Apostles**









**St Andrew** we celebrate on November 30th. He is known as the First-Called because it was he that Christ first called with the words "Follow me" as we heard in the Gospel two weeks ago. He was with his brother Simon Peter who became the leader of the Apostles. True to His word, the Lord made each of the Disciples into Apostles, fishers of men. After the descent of the Holy Spirit on Pentecost, St Andrew went all around the region surrounding the Black Sea, areas such as Pontus, Byzantium (future Constantinople), Thrace and Bithynia. He is considered for this reason the founder and first bishop of the Church of Constantinople. The Archbishop of Constantnople, the first hierarch among equals as the Ecumenical Patriarch, is the successor to him. He eventually made his way into Greece where he suffered martyrdom on a cross turned like an "X". His cathedral and main relics are found in Patras.

**St James, son of Alphaeus, or St James the Less,** we celebrate on October 9th. He is known as James the Less, not because he was unimportant, but to distinguish between him and James the Greater, son of Zebedee and brother of St John who we will cover next week. He was likely the brother of St Matthew as he is also called the son of Alphaeus in the Gospel. St James was known as pious, and witnessed for the faith in Egypt where he was nailed to a cross as our Lord was. Very little else is known of him as he is really only mentioned in the Gospel among the lists of the 12 Apostles. Only the story of his martyrdom in Egypt survive from other sources.

**Saint Thomas** we celebrate on October 6th and of course one week after Pascha, which is also known as Thomas Sunday. He was a very serious godly follower of the Lord. We usually forget that he was extremely brave and dedicated which is evidenced by the fact that when Lazarus died, St Thomas says "Let us go, that we may die with him." (John 11:16). The Jews by that point were known to be antagonistic of Christ and wanted to stone him but St Thomas was unafraid. After the Resurrection, he stands in for all of us when he doubts the report from the other disciples. This story gives us a person to empathize with and follow as our protagonist until Jesus appears to him as well. His statement that follows: "My Lord and my God", is one of the most theological confessions in the whole Gospel. He has an illustrious mission after Pentecost, including his famous mission to India. His story as a slave/master architect will have to be part of another bulletin, but many in India even till today are Christian from his conversion. Thomas is still an immensely popular Indian last-name.

Saint Simon the Zealot we celebrate on May 10th. He was from the city of Cana in Galilee. He was in fact the groom at the wedding where Christ turned the water into wine on the Panagia's insistence. This was his first miracle and he had very few disciples, but Simon became a very zealous follower of the Lord. His story is important to remember how the Lord blesses godly marriages and a large portion of the Apostles were married. St Simon was the first to preach in Britain and later martyred in Persia.

O Holy Apostles, intercede with the Merciful God, that He grant unto our souls forgiveness of offenses. (Apolytikion of the Apostles) Άπόστολοι Άγιοι, πρεσβεύσατε τῷ ἐλεήμονι Θεῷ, ἵνα πταισμάτων ἄφεσιν, παράσχῃ ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν.

(Απολυτίκιον τῶν Αποστόλων )

ΣΥΝΑΞΑΡΙΟΝ Τοῦ Όσίου καὶ θεοφόρου Πατρὸς ἡμῶν Ἀθανασίου τοῦ ἐν τῷ Ἄθῳ. Τοῦ Όσίου Πατρὸς ἡμῶν Λαμπαδοῦ.	<b>SYNAXARION</b> We commemorate our devout and God- bearing Father Athanasius of Athos and our devout Father Lampadus.
<u>Άπολυτίκιον</u> Εύφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῷ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἅδου ἐρῥύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῷ τὸ μέγα ἕλεος.	<u>Apolytikion of Third Mode</u> Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From the maw of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy.
<u>Άπολυτίκιον τοῦ Όσίου</u> Τὴν ἐν σαρκὶ ζωήν, σοῦ κατεπλάγησαν, Άγγέλων τάγματα, πῶς μετὰ σώματος, πρὸς ἀοράτους συμπλοκάς, ἐχώρησας πανεύφημε, καὶ κατετραυμάτισας, τῶν δαιμόνων, τὰς φάλαγγας· ὅθεν Ἀθανάσιε, ὁ Χριστὸς σε ἡμείψατο, πλουσίαις δωρεαῖς· Διὸ Πάτερ, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.	Apolytikion of the Devout Saint Angelic hosts on high were filled with wonder- ment, seeing your life in the flesh: how with your body you courageously went out to wres- tle with invisible foes; and to the demonic hordes you inflicted serious wounds. There- fore, Athanasios, you received from the Master Christ, a wealth of gifts. Holy Father, intercede on our behalf with Christ our God, to save our souls.
Κοντάκιον του Μνημοσύνου Μνήσθητι Κύριε, ὡς ἀγαθός τοῦ (τῆς, τῶν) δούλου (ης, ων) σου, καὶ ὅσα ἐν βίω ἣμαρτ (εν) (εν) (ον) συγχώρησον* οὐδεἰς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰμὴ σὺ ὁ δυνάμενος καὶ τ(ῶ) (ῆ) (οῖς) μεταστά(ντι) (ση) (σι) δοῦναι τὴν ἀνάπαυση	Kontakion of the Memorial Remember, You ascended in glory, O Christ our God, after You filled the Disciples with joy, by promising to send them the Holy Spirit, and You blessed them and established their faith, that You are the Son of God, the Re- deemer of the world.
<u>Απολυτίκιον Των Ταξιαρχών</u> Τῶν οὐρανίων στρατιῶν Ἀρχιστράτηγοι, δυσωποῦμεν ὑμᾶς ἡμεῖς οἱ ἀνάξιοι, ἵνα ταῖς ὑμῶν δεήσεσι, τειχίσητε ἡμᾶς, σκέπη τῶν πτερύγων, τῆς ἀΰλου ὑμῶν δόξης, φρουροῦντες ἡμᾶς προσπίπτοντας, ἐκτενῶς καὶ βοῶντας. Ἐκ τῶν κινδύνων λυτρώσασθε ἡμᾶς, ὡς Ταξιάρχαι τῶν ἄνω Δυνάμεων.	<u>Hymn of the Archangels (4<sup>th</sup> Mode)</u> Supreme Commanders of the Hosts of the Heavens, * we, the unworthy, importune and beseech you * that by your supplications ye en- circle us * in the shelter of the wings * of your immaterial glory, * guarding us who now fall down * and cry to you with fervor: * Deliver us from dangers of all kinds, * as the Great Marshals of the heavenly hosts on high.
Απολυτίκιον Αικατερίνης Μεγαλομάρτυρος Τήν πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν τήν θείαν καί πολιούχον Σινά, τήν βοήθειαν ημών καί αντίληψιν, ότι εφίμωσε λαμπρώς, τούς κομψούς τών ασεβών, τού Πνεύματος τή μαχαίρα, καί νύν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι τό μέγα έλεος.	Apolytikion of Great Martyr Catherine Let us praise the all-lauded and noble bride of Christ, * the godly Catherine, the guardian of Sinai and its defense, * who is also our support and succor and our help; * for with the Holy Spirit's sword * she hath silenced brilliantly the clever among the godless; * and being crowned as a Martyr, she now doth ask great mercy for us all.
Κοντάκιον Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεί, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.	Kontakion (2 <sup>nd</sup> Mode) A protection of Christians unshamable, Interces- sor to our Holy Maker, unwavering, Please reject not, the prayerful cries of those who are in sin. Instead, come to us, for you are good; Your loving help bring unto us, who are crying in faith to you: Hasten to intercede, and speed now to supplicate, as a protection for all time, Theoto- kos, for those who honor you.

## Πρός Γαλάτας 5:22-26, 6:1-2

# **Scripture Readings**

Αδελφοί, ὁ καρπὸς τοῦ πνεύματός ἐστιν ἀγάπη, χαρά, εἰρήνη, μακροθυμία, χρηστότης, ἀγαθωσύνη, πίστις, πραότης, ἐγκράτεια· κατὰ τῶν τοιούτων οὐκ ἔστιν νόμος. Οἱ δὲ τοῦ Χριστοῦ, τὴν σάρκα ἐσταύρωσαν σὺν τοῖς παθήμασιν καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις. Εἰ ζῶμεν πνεύματι, πνεύματι καὶ στοιχῶμεν. Μὴ γινώμεθα κενόδοξοι, ἀλλήλους προκαλούμενοι, ἀλλήλοις φθονοῦντες. Ἀδελφοί, ἐὰν καὶ προληφθῇ ἄνθρωπος ἔν τινι παραπτώματι, ὑμεῖς οἱ πνευματικοὶ καταρτίζετε τὸν τοιοῦτον ἐν ποιοῦτων οὐκ ἀράπη.

## St. Paul's Letter to the Galatians 5:22-26; 6:1-2

Brethren, the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control; against such there is no law. And those who belong to Christ Jesus have crucified the flesh with its passions and desires. If we live by the Spirit, let us also walk by the Spirit. Let us have no self-conceit, no provoking of one another, no envy of one another. Brethren, if a man is overtaken in any trespass, you who are spiritual should restore him in a spirit of gentleness. Look to yourself, lest you too be tempted. Bear one another's burdens, and so fulfill the law of Christ.

## Έκ τοῦ Κατὰ Ματθαῖον 8:5-13 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσελθόντι δὲ ἀὐτῷ εἰς Καπερναούμ προσῆλθεν αὐτῷ ἑκατόνταρχος παρακαλῶν αὐτὸν καὶ λέγων Κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῆ οἰκία παραλυτικός, δεινῶς βασανιζόμενος. καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς ἐγὼ ἐλθὼν θεραπεύσω αὐτόν. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἑκατόνταρχος ἔφη Κύριε, οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς ἵνα μου ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθῃς ἀλλὰ μόνον εἰπὲ λόγῷ, καὶ ἱαθήσεται ὁ παῖς μου. καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν, ἔχων ὑπ' ἐμαυτὸν στρατιώτας, καὶ λέγω τούτῷ, πορεύθητι, καὶ πορεύεται, καὶ ἄλλῷ, ἔρχου, καὶ ἔρχεται, καὶ τῷ δούλῷ μου, ποίησον τοῦτο, καὶ ποιεĩ. ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασε καὶ εἶπε τοῖς ἀκολουθοῦσιν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραῆλ τοσαύτην πίστιν εὖρον. λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἥξουσι καὶ ἀνακλιθήσονται μετὰ ᾿Αβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακὼβ ἐν τῷ βασιλεία τῶν οὐρανῶν, οἱ δὲ υἰοὶ τῆς βασιλείας ἐκβληθήσονται εἰς τὸ σκότος τὸ ἐζώτερον ἐκεῖ ἕσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ

## The Gospel According to Matthew 8:5-13

At that time, as Jesus entered Capernaum, a centurion came forward to him, beseeching him and saying, "Lord, my servant is lying paralyzed at home, in terrible distress." And he said to him, "I will come and heal him." But the centurion answered him, "Lord, I am not worthy to have you come under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I am a man under authority, with soldiers under me; and I say to one, 'Go,' and he goes, and to another, 'Come,' and he comes, and to my slave, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard him, he marveled, and said to those who followed him, "Truly, I say to you, not even in Israel have I found such faith. I tell you, many will come from east and west and sit at table with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven, while the sons of the kingdom will be thrown into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth." And to the centurion Jesus said, "Go; be it done for you as you have believed." And the servant was healed at that very moment.



# FOOD PANTRY DRIVE

In an effort of caring and assisting others in need throughout our community during COVID19, consider helping

The AMC Ladies Philoptochos

keep the local food pantries well stocked. The following list of staples are needed: RICE, BEANS, PEANUT BUTTER, JELLY, MAYO, CANNED FRUIT, CANNED VEGETABLES, PASTA, SAUCE, TUNA, and APPLESAUCE.

#### The Archangel Michael Ladies Philoptochos

We will be placing plastic bins outside the church rotunda entrance daily for convenient drop off.

Pantry items will be delivered to the local food pantries weekly. For further information please email: dkgardianos@gmail.com



Read for a Cause! The Icon Hunter



chase

In this gripping memoir, former refugee Hadjitofi reveals the despair of losing not only a nation but also its cultural heritage. While Honorary Consul of Cyprus in the Netherlands, she embarked on a 20 year quest in repairned stalen artifacts and keons loated from Eyprint churches during the Turkish occupation of Cyprus, exposing the underworld of art traffickers and their impact on the lives of those tarn opart by war. As founder of the NGO Walk of Truth, the logical extension of her life's work, Hadjitofi's vision is to engender a global sense of custodianship among ordinary citizens for their historical monuments, and to ensure crimes against heritage are investigated and brought to justice. Proceeds from this book are dedicated in this non-profit which serves as "Wordwide Culture Crime Watchers". Books will be available for purchase.

A caring and exacting storyteller, Tasoula Hadjitofi's intimate recounting chronicles an idyllic life in her Cypriot village which was shattered with the invasion of 1974, the life she created in her new country establishing a successful company and the challenges of trying to "have it all" while serving her growing family, her business and her country with equal passion.

Proceeds from this book a dedicated to her NGO "Walk of Truth".

Reserve your copy for only \$16 by check or \$16.80 via credit card. Supplies are limited

Please return coupon below with payment. Books will be available for pick up at AMC as of May 1st

Mail payment to AMC Philoptochos, 100 Fairway Drive, Port Washington, NY 11050

Please reserve \_\_\_\_\_ copies of The Icon Hunter at \$16 each by check or \$16.80 via CC for: Name

Total amount enclosed \$

CC#\_\_\_\_\_\_ Name as it appears on your Credit Card\_\_\_\_\_\_

Exp. Date:\_\_\_\_\_\_Billing zip\_

phone#

PLEASE JOIN US FOR THE GOYA

# ARCHANGEL MICHAEL SUMMER YOUTH FEST

July 6 - July 9th

MONDAY: EVENING HIKE & BONFIRE TUESDAY: KARAOKE NIGHT WEDNESDAY: PIZZA & MOVIE NIGHT THURSDAY: DAY TRIP TO GREENPORT

More information to follow Please email goya@archangemichaelchurch.org with any questions



"Light a Candle and View the Divine Services Live-Streamed" https://archangelmichaelchurch.org/article/live-stream-services/

# Please continue to support our Church by lighting candles for our Sunday and weekday services which you can also view using the above link.

Please look for our email blasts to sign-up for upcoming Services.

# WE CAN NOW HAVE 150 PARISHIONERS IN CHURCH!

## Saints of the Week:

- Sunday, July 5th ~ 4th Sunday of Matthew, St. Athanasios of Mount Athos, St. Lampadus the Wonderworker
- Monday, July 6th ~ St. Sisoes the Great; Sts. Archippus, Philemon, and Onesimus
- Tuesday, July 7th ~ St. Kyriaki the Great Martyr; St. Thomas of Maleon
- Wednesday, July 8th ~ St. Prokopios the Great Martyr; St. Theophilios the Myrrhbearer
- Thursay, July 9th ~ St. Pancratios, Bishop of Sicily; St. Dionysios the Orator
- Friday, July 10th ~ 45 Martyrs Nikopolis, Armenia; Martyr Apollonios
- Saturday, July 11th ~ St. Euphemia the Great Martyr; St. Olga, Equal-to-the-Apostles

Sunday, July 12th ~ The 5th Sunday of Matthew: Sts. Proklos & Hilarios of Ancyra, St. Michael Maleinus Upcoming Events:

- ~ GOYA Summer Youthfest July 6 9th (see flyer)
- ~ <u>Save the Date</u>: July 26th, 1:30 pm Baptism of Melania Palamara
- ~ Save the Date: Friday, March 5th, 2021 The 40th Anniversary of Archangel Michael Church Dinner Dance!

Have patience. Patience is the strongest medicine that heals great and long-lasting trials. Most trials are endured only with patience. Great patience can resolve many problems and bring about divine results; when you do not even expect a solution, God provides the best solution. You should know that God is pleased when man goes through trials and endures them without grumbling, giving glory to His holy name. Saint James says, "Blessed is the man that

> endureth temptation." Therefore, we should pray that the Good God provides us with patience so that we will endure everything - not with grumbling, but with praise.

> > St Paisios of Mt Athos (-1994)

# Today's Memorials:

~ 6 months for Irene Pappachristides

# Today's 40 day Baby Blessing:

Today we welcome for the first time, George Victor, son of Steve & Dimitra Levy. May God bless!

## **Upcoming Worship Services:**

Tuesday, July 7th ~ The Feastday of St. Kyriaki

Orthros 8:30 am, Divine Liturgy 9:30 am

Sunday, July 12th ~ Feastday of St. Paisios of Mt. Athos (above)

Orthros 8:00 am, Divine Liturgy 9:30 am



THE BAPTISM

RSVP VIA 'UPCOMING SERVICES SIGNUPS' ON THE AMC WEBSITE